



# **Asociația Femeilor din Sibiu**

## **Raport anual 2016**

## Despre Asociație.

Asociația Femeilor din Sibiu este o organizație nonguvernamentală și nonprofit activă din anul 1996, prin activități și proiecte sociale adresate femeilor și copiilor care ajung în situația de a fi victime ale violenței domestice. Din 2007 Asociația este membră a **ACWW (Associated Country Women of the World)** prin intermediul căreia derulează periodic proiecte cu caracter educațional pentru victimele și copiii acestora care beneficiază de asistență specializată din partea Adăpostului.



Din anul 2007 Asociația Femeilor din Sibiu cu sprijinul **Asociației Femeilor și Familiei din Norvegia**, a deschis un Adăpost denumit „Centrul de primire în regim de urgență pentru femei și copii, victime ale violenței domestice,,.



Adăpostul funcționează în conformitate cu prevederile legii 217/2003 republicată privind prevenirea și combaterea violenței în familie.

Asociația Femeilor din Sibiu e reacreditată din anul 2016 ca furnizor de servicii sociale și oferă aceste servicii sociale prin intermediul Adăpostului:

- identificare și evaluare a cazurilor de violență în familie;
- găzduire pe o perioadă determinată, pentru femeile singure sau împreună cu copiii acestora;
- îndrumare și orientare în domeniu;
- consiliere socială, psihologică și juridică;
- servicii de suport pentru diferite situații de dificultate.



Serviciile sunt oferite atât femeilor care solicită găzduire cât și celor care solicită doar sprijin și consiliere pentru problemele cu care se confruntă în familiile lor. În adăpost sunt primite femei - victime ale violenței domestice și copiii minori ai acestora, indiferent de etnie, apartenență politică, naționalitate, rasă, religie.

## Despre Adăpost.

Asistența specializată e adresată persoanelor care se confruntă în familiile lor cu situații conflictuale extrem de grave, de aceea intervențiile în sprijinul acestora trebuie realizate într-un mod cât mai eficient. Prin accesul la aceste servicii sociale, Adăpostul le oferă victimelor un mediu nonviolent, securizant și încrederea că pot depăși cu bine, o perioadă dificilă din viața lor.

## Servicii oferite.

### Identificare și evaluare a cazurilor de violență în familie.

Personalul Adăpostului urmărește în intervențiile pe aceste cazuri, identificarea situațiilor de violență și totodată evaluarea gradului de pericol existent la adresa victimelor. În funcție de gravitatea cazului/ a numărul de locuri disponibile, victimele sunt găzduite sau îndrumate către alte instituții partenere.

### Găzduirea femeilor singure sau împreună cu copiii acestora.

Capacitatea de găzduire a adăpostului este de 7 locuri. Prin găzduire, adăpostul le oferă victimelor un mediu de viață nonviolent, intim și protecția necesară, până la momentul în care acestea își pot relua viața așa cum consideră ele să o facă.

Urmărim astfel ca în perioada primirii asistenței, persoanele găzduite să își continue viața și activitățile zilnice, fără stres, tensiune sau frica acumulată în relațiile cu partenerii lor. Victimelor care au venituri insuficiente, adăpostul le asigură în limita resurselor disponibile, asistența materială necesară: alimente, îmbrăcăminte, încălțăminte, medicamente și obiecte de strictă necesitate, pentru a veni în sprijinul acestora în încercarea lor de a ieși din situația de criză.

**Echipa Adăpostului** e formată din coordonator adăpost, asistent social, psiholog, doi paznici de noapte și un contabil, colaborator al Asociației, cu atribuțiile și responsabilitățile care le revin fiecăruia în derularea activităților.

## **Îndrumare și orientare în domeniu.**

Victimele primesc informații referitoare la drepturile de care beneficiază și la instituțiile care le pot sprijini în demersurile pe care acestea le întreprind în rezolvarea cazurilor lor. Informații specifice privind fenomenul violenței în familie se regăsesc pe paginile de website și de Facebook ale asociației. Adăpostul distribuie anual materiale informative privind prevenția actelor de violență și datele de contact ale asociației.

## **Consiliere socială, psihologică și juridică.**

Consilierea socială urmărește stabilirea planului de intervenție împreună cu beneficiara, a planului de siguranță prin care beneficiara evită sau limitează situațiile conflictuale din partea agresorului, responsabilizarea acesteia cu privire la drepturile părintești pe care le are asupra copiilor, identificarea unei locuințe pe măsura veniturilor de care dispune, creșterea acestor venituri pentru a nu mai depinde financiar de agresor.

Prin consilierea psihologică urmărim identificarea problemelor cu care se confruntă victimele, unele dintre ele puternic afectate emoțional și totodată înțelegerea ciclului și a dinamicii violenței.

Ulterior, consilierea se axează pe stabilirea unor obiective adecvate nevoilor beneficiarelor, în care acestea sunt încurajate să vorbească despre abuzurile prin care au trecut, să recunoască semnele unui comportament agresiv pentru a evita astfel situațiile neplăcute, să folosească modalități de relaționare nonviolentă, să recunoască și să controleze situațiile problematice cu care ar putea să se confrunte.

Consilierea juridică este realizată prin intermediul unui avocat, colaborator al adăpostului. Victimele sunt informate astfel cu privire la drepturile legale pe care le au în asemenea situații și căile legale prin care pot solicita instanțelor sancționarea penală sau civilă a agresorului. Menționăm ca exemplu asistența juridică acordată pentru obținerea Ordinului de Protecție, ca hotărâre judecătorească dată în regim de urgență împotriva agresorilor, datorită riscului ridicat de acte de violență din partea acestora. Victimele pot fi asistate în instanță pentru demersurile legale pe care doresc să le finalizeze la adresa agresorilor.

## **Serviciile de suport.**

Cazurile de violență în familie sesizate Adăpostului presupun confruntarea personalului cu situații de risc foarte ridicate – preluarea/ primirea victimelor și a copiilor lor în Adăpost, protejarea lor față de agresori pe durata găzduirii în Adăpost, însoțirea victimelor în demersurile juridice, sociale sau medicale pe durata găzduirii, la sediile instituțiilor care le pot sprijini în soluționarea cazurilor lor.

Suportul oferit presupune și sprijin în redactarea cererilor victimelor adresate Poliției sau celorlalte instituții de profil, intermedierea altor locuri de muncă, sprijin în întocmirea CV-urilor conform pregătirii lor profesionale sau studiilor deținute.

De asemenea pot fi decontate cheltuieli care au legătură cu cazurile lor (certIFICATELE medico-legale, tratamentele medicale, analizele medicale, medicamentele, etc.).

În acest fel victimele suportă mai ușor perioada dificilă de timp prin care trec, după separarea de agresori și care presupune eforturi financiare și materiale consumate, pe care nu întotdeauna victimele le au la îndemână în perioada de timp respectivă.

Asociația colaborează cu o unitate medicală ce acordă consultații de specialitate la intrarea în adăpost, victimelor care nu au sau nu pot apela la medicii lor de familie.

## **Cazuri găzduite.**

Pe parcursul anului 2016 adăpostul a oferit găzduire și asistență unui număr de 18 persoane din municipiul sau județul Sibiu: 8 femei victime ale violenței domestice și celor 10 copii ai acestora.

În 3 din cele 8 cazuri găzduite, victimele și copiii acestora au fost primiți prin intermediul secțiilor de Poliție de pe raza municipiului/ județului Sibiu.

În 5 din cel 8 cazuri găzduite, Adăpostul a prelungit perioada de găzduire sau le-a reprimis datorită problemelor juridice, psihologice sau sociale legate de finalizarea cazurilor lor, astfel:

- într-un caz, victimei și copiilor li s-a prelungit perioada de găzduire de 4 ori;
- în trei cazuri, victimelor și copiilor li s-a prelungit perioada de găzduire de 3 ori;
- într-un caz, victimei i s-a prelungit perioada de găzduire de 2 ori;
- în trei cazuri, victimele și copiii lor au fost găzduiți pentru perioade mai mici de de 60 de zile;

În 3 dintre aceste cazuri, victimele cu sprijinul Adăpostului, au obținut Ordine de Protecție pentru ele și copiii lor. La părăsirea Adăpostului 1 caz a finalizat acțiunea de divorț, 1 caz a fost transferat la un Centru din subordinea DGASPC Sibiu, 1 caz s-a reîntors la domiciliul familiei ei, 2 cazuri au revenit în locuințele de unde au plecat, 1 caz și-a achiziționat o locuință iar 2 dintre cazuri și copii acestora sunt găzduiți în continuare în Adăpost.

Personalul de specialitate al Adăpostului le-a însoțit la Judecătoria, Primăria Sibiu, cabinete de medicină de familie, Spital, Poliție, locurile de muncă ale acestora, unitățile de învățământ sau grădinițele unde copii victimelor erau înscriși. Pe durata găzduirii, femeile și copiii lor au primit alimente, medicamente, haine, obiecte de uz personal, rechizite școlare.

Prin intermediul Asociației „Mâini Unite” din Sibiu și a Hipermarketului Carrefour Sibiu, în luna decembrie 2016, femeile și copii găzduiți la acel moment în Adăpost au primit alimente, obiecte de uz personal și cadouri. Asociația le-a adresat mulțumiri celor mai sus menționați, printr-un mesaj postat pe pagina de Facebook.

Accesul la serviciile oferite de Adăpost le-a permis femeilor și copiilor găzduiți contactul și familiarizarea cu un mediu securizant, liniștit și civilizat, protecție, empatie și susținere acordată, încredere, soluții practice și legale de rezolvare a conflictelor cu care s-au confruntat, ieșirea dintr-un mediu familial conflictual, violent și extrem de periculos pentru ei.

Constatăm de ani de zile că leziunile corporale externe/ interne dobândite în urma loviturilor primite de victime, provoacă traume la fel de grave ca și traumele emoționale, cu niște costuri ale tratamentelor medicale aferente la fel de costisitoare ca și demersurile juridice pentru separarea de parteneri. Fără protecția și asistența oferite de Adăpost aceste femei ar fi ajuns în situații dramatice, în care viețile lor și ale copiilor lor ar fi fost într-un pericol major din cauza comportamentului violent al agresorilor.

Pentru instrumentarea și finalizarea acestor cazuri, Adăpostul a colaborat cu Serviciul Public de Asistență Socială Sibiu, cu Inspectoratul de Poliție al Județului Sibiu, cu Agenția Națională Împotriva Traficului de Persoane, cu DGASPC Sibiu, cu cabinetul de avocatură care a asistat beneficiarele în instanță precum și cabinetul de medicină de familie.

### **Cazuri consiliate.**

În anul 2016, un număr de 28 de persoane din municipiul/ județul Sibiu și din județele Vrancea, Harghita, Buzău și Gorj au solicitat Adăpostului consiliere, servicii de suport și informații în domeniu. Intervențiile au fost derulate telefonic, prin e-mail și întâlniri desfășurate la sediul SPAS Sibiu, sediul Poliției Municipiului Sibiu sau cabinet de avocatură, cu persoanele respective.

Asistența oferită a constat în identificarea și evaluarea situațiilor conflictuale ale solicitantelor, îndrumare către Judecătoria (pentru obținere Ordin de Protecție), Poliție, Institutul de Medicină Legală Sibiu (pentru obținere certificate medico-legale), alte Adăposturi, consiliere socială, psihologică, juridică (prin cabinet de avocatură) redactare sesizări în sprijinul victimelor (către instituții publice) și informații în domeniu (prevenția/ evitarea actelor de violență, date legate de drepturile de care victimele beneficiază în fața instanței).

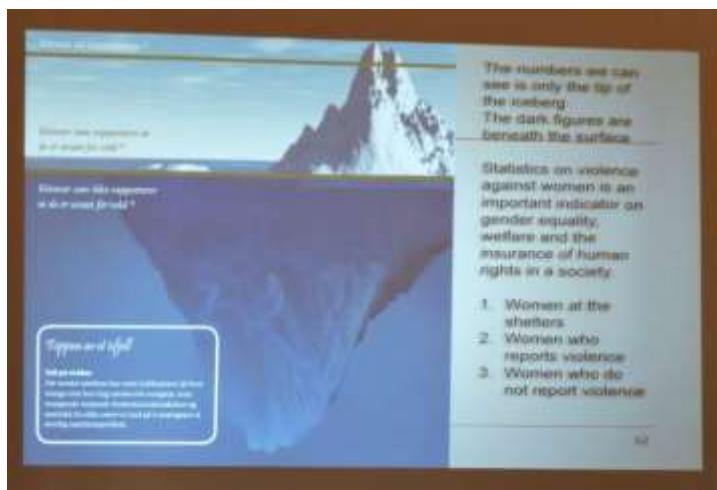
### **Proiecte derulate.**

#### **Program de subvenționare a serviciilor sociale.**

În anul 2016 Asociația a primit subvenția acordată de către Primăria Municipiului Sibiu și Consiliul Local Sibiu, în baza legii 34/ 1998, privind subvenționarea organizațiilor nonguvernamentale ce acordă servicii sociale pentru persoanele care sunt găzduite în Adăpost. În acest fel au fost sprijinite victimele și copiii lor care au domiciliul în Municipiul Sibiu, pe durata găzduirii lor în Adăpost.

## Proiect FDSC - „Violența în familie provoacă suferință – combaterea și limitarea fenomenului de violență în familie în județul Sibiu”.

Asociația Femeilor din Sibiu având ca partener Asociația Femeilor și Familiei din Norvegia, a încheiat în luna aprilie 2016 proiectul derulat prin intermediul Fondului de Dezvoltare a Societății Civile în urma Apelului de Proiect privind lansarea componentei „Servicii sociale și de bază din cadrul Fondului ONG” ca parte a Mecanismului Financiar al Spațiului Economic European (SEE) 2009-2014, finanțat de Islanda, Liechtenstein și Norvegia.



Până la teminarea proiectului au fost finalizate activitățile începute în anii 2014/ 2015 pe care le menționăm pe scurt:

1. Managementul proiectului.
2. Auditarea proiectului.
3. Publicitatea și promovarea proiectului.
4. Furnizarea serviciilor sociale în cadrul Centrului.
5. Realizarea unei campanii de informare și conștientizare a comunității din județul Sibiu față de fenomenul violenței în familie, prin realizarea și distribuirea a 10.000 de fluturași.
6. Încheierea de parteneriate cu principalii actori sociali cu atribuții în domeniu de la nivelul județului Sibiu și organizarea și susținerea a 15 sesiuni de informare/ conștientizare/ consultare cu personalul specializat din aceste instituții, pe problematica violenței în familie;



7. Întărirea capacității organizaționale a Asociației Femeilor din Sibiu.
- În luna aprilie 2016 la sediul Academiei Evanghelice Transilvania din Sibiu, a fost susținută Conferința de încheiere a proiectului, cu participarea și a unui grup de persoane din partea Asociației Femeilor și Familiei din Norvegia, unde au fost prezentate rezultatele obținute pe parcursul proiectului.



Informații despre aceste activități se regăsesc pe web-site-ul asociației, în Sintezele de activitate la adresa:

<http://www.asociafemeilorsibiu.com/ro/home/> și pe web-site-ul FDSC, la adresa: <http://fondong.fdsc.ro/proiect-finantat-159>

Tot în luna aprilie 2016, coordonatorul Adăpostului a acordat un interviu ziarului „Sibiu 100%” privind activitățile/ rezultatele obținute în perioada de proiect și de asemenea riscurile foarte grave la adresa victimelor ce se confruntă cu acte de violență în familie, datorită lipsei de susținere din partea autorităților față de acest grav fenomen social.

Interviul poate fi găsit aici: <http://sibiu100.ro/wp-content/uploads/2016/05/Sibiu100Nr370.pdf> sau aici: <http://sibiu100.ro/sanatate/66388-specialist-despre-violenta-in-familie-oricine-poate-fi-victim/>



## Proiect ACWW.

Din luna decembrie 2016, Adăpostul prin intermediul Asociației derulează pentru o perioadă de 12 luni de zile proiectul „Art therapy” finanțat de către ACWW (Associated Country Women of the World).

Terapia prin handmade ajută beneficiarii în depășirea momentelor dificile din viața lor. Confectionarea produselor handmade este extrem de utilă în stimularea creativității, relaxarea minții și a corpului, generarea unei stări

pozitive și dezvoltarea abilităților sociale. Acest proiect este un suport pentru beneficiare, prin strângerea de fonduri necesare costurilor administrative ale adăpostului și serviciilor oferite victimelor violenței în familie.

Suma obținută din valorificarea produselor create, va fi folosită pentru continuarea și dezvoltarea activităților Adăpostului.

Ziua internațională pentru eliminarea violenței împotriva femeilor este marcată în fiecare an, la data de 25 noiembrie, printr-o Rezoluție a Organizației a Națiunilor Unite (ONU).

Asociația a ales ca în 2016, să evidențieze această dată prin intermediul proiectului finanțat de către ACWW (mesaj ce poate fi găsit aici):

<https://www.facebook.com/240409293018407/photos/a.370885093304159.1073741830.240409293018407/370885046637497/?type=3&theater>

Dorim astfel să subliniem în mod simbolic, faptul că există și o lume fără suferință, o lume la fel de vie și de colorată ca și aceste fâșii de hârtie răsucită (foto alăturat).



### **Dezvoltare organizațională.**

Asociația participă în cursul anului, în fiecare zi de vineri la **Bio-Markt**, eveniment organizat de Parohia Evanghelică din Sibiu și desfășurat în curtea Bisericii Evanghelice, unde sunt expuse spre valorificare obiectele realizate de către beneficiarele de servicii sociale și membrele asociației.

**Aprilie 2016** - voluntarele Asociației au participat la Bazarul de Paști, eveniment organizat de către Cercul Femeilor Evanghelice și desfășurate la sediul Forumului German din Sibiu, unde au fost expuse spre vânzare obiectele realizate de beneficiarele de servicii și membrele asociației pentru aceste evenimente.

**Mai 2016** - Adăpostul a primit vizita unui grup de studenți de la Facultatea de Științe Sociale Aplicate, (specializarea Asistență socială) din orașul Würzburg, Germania, veniți în România în vizită de studii și care au fost interesați de intervenția în cazurile de violență domestică și evoluția acestor cazuri.

**Iunie 2016** – Adăpostul a primit vizita doamnei Henny Davikness din Norvegia, una dintre persoanele care au susținut deschiderea Adăpostului în anul 2007;

**Septembrie 2016** – Adăpostul a primit vizita unei delegații ale unei asociații din orașul Braunschweig – Germania, care oferă aceleași servicii sociale victimelor violenței în familie, într-un schimb de experiență privind condițiile în care autoritățile sprijină centrele ce găzduiesc victimele.

**Octombrie 2016** – Adăpostul a primit vizita unui grup de studenți la specializarea Asistență Socială din Germania, studenți care au fost foarte interesați de modalitățile de intervenție în cazurile de violență în familie, de munca personalului din Adăpost și de evoluția acestor cazuri, în care victimele erau de vârste apropiate cu ale lor.

**Octombrie 2016** – Coordonatorul Adăpostului a participat la masa rotundă organizată de Agenția Națională împotriva Traficului de Persoane – Centrul Regional Alba Iulia, în cadrul campaniei de prevenire „Săptămâna Prevenirii Traficului de Persoane”. Evenimentul organizat a urmărit îmbunătățirea activității interinstituționale în lupta împotriva traficului de persoane, precum și semnificația zilei de 18 octombrie - Ziua Europeană de Luptă împotriva traficului de persoane.

**Noiembrie 2016** – Președinta Asociației și coordonatorul Adăpostului au acordat doamnei Carmen Vulcan corespondent Radio România, un interviu radiodifuzat cu ocazia Zilei internaționale de combatere a Violenței împotriva Femeii – 25 noiembrie, în care au adus în discuție gravitatea cazurilor de violență în familie și lipsa de interes a autorităților față de acest fenomen.

Interviul poate fi ascultat aici:

[http://www.romania-actualitati.ro/stop\\_violentei\\_impotriva\\_femeilor-96670](http://www.romania-actualitati.ro/stop_violentei_impotriva_femeilor-96670)

iar știrea poate fi accesată aici: <https://www.facebook.com/romaniaactualitati/photos/pcb.10154762304406202/10154762281171202/?type=3&theater>

**Decembrie 2016**, - voluntarele Asociației au participat la Bazarul de Crăciun, eveniment desfășurat de asemenea la sediul Forumului German din Sibiu, unde au fost expuse spre vânzare obiectele realizate de beneficiarele de servicii și membrele asociației pentru acest eveniment.



### **Donații 2%.**

Asociația a urmărit în 2016 promovarea serviciilor sociale oferite, prin posibilitatea celor interesați de a **dona 2% din venitul brut**, în scopul susținerii serviciilor sociale adresate victimelor ce solicită protecție Adăpostului. La finalizarea perioadei de depunere a declarațiilor 230 în luna mai 2016, privind destinația sumei de până la 2% din impozitul anual, 103 persoane din județul Sibiu sau alte județe au completat formularele respective adresate Asociației.

Detalii se pot găsi la adresa:

<http://www.asociafemeilorsibiu.com/ro/donatii/>

### **Parteneri/ colaboratori interni 2016**

- Serviciul Public de Asistență Socială Sibiu;
- Inspectoratul de Poliție al Județului Sibiu;
- Agenția Națională Împotriva Traficului de Persoane;
- Asociația „Mâini Unite”;
- Asociația pentru Libertate și Egalitate de Gen - ALEG;
- Asociația Casa de Femei Creștină Germană Estera - Mediaș;
- Instituții publice/ private cu atribuții în domeniul violenței domestice.

### **Parteneri/ colaboratori/ donatori externi 2016**

**Norvegia:** - Asociația Femeilor și Familiei din Norvegia;

- Doamna Henny Davikness;

**Germania:** - Biroul pentru Misiune, Ecumenism și Responsabilității la nivel global din cadrul Bisericii Evanghelice din regiunea Westfalia (Amt für Mission, Ökumene und kirchliche Weltverantwortung (MÖWE) der Evangelischen Kirche von Westfalen) – domnul Thomas Krieger;

- Soroptimist International Club Hildesheim; d-na Dr. Lucia Ruhnau și d-l Stefan Ruhnau;

**Anglia:** - Associated Country Women of The World (ACWW) – Londra;

**Olanda:** - Fundația Heart for Romania – domnul Jos Gisbert precum și colaboratorii din Olanda și România ai Fundației;

Și în acest an dorim să mulțumim în mod deosebit celor menționați mai sus ca parteneri (mai ales a celor din străinătate) pentru susținerea acordată, prin care Asociația și Adăpostul au finalizat cazurile de violență în familie în care au intervenit.

Cu sprijinul lor, noi am oferit victimelor și copiilor acestora un alt început de drum, mai sigur și mai liniștit, în care să decidă singure fără a mai fi umilite în fiecare zi, ce doresc să facă mai departe cu viețile lor. Din păcate în România nu există înțelegere pentru suferințele victimelor, așa cum acești donatori înțeleg să o facă.

Menționăm că victimele și copiii lor fac parte din toate categoriile sociale, de la cele fără studii până la cele cu studii superioare și statut social public.

Prin activitățile desfășurate pe parcursul anului 2016, Adăpostul a oferit suport constant femeilor și copiilor ce au avut nevoie de asistență specializată. Dată fiind gravitatea acestor cazuri, e prioritar pentru comunitatea din Sibiu susținerea pe mai departe a acestui Adăpost, în condițiile în care datorită lipsei legislației și a indiferenței autorităților, oferim asistență în condiții tot mai nesigure.

## **Donații**

Dacă doriți să sprijiniți activitățile Adăpostului și victimele cărora noi le oferim asistență specializată, vă rugăm să faceți o donație la **Banca Transilvania - Sucursala Sibiu**

Adresa băncii: **P-ța Aurel Vlaicu nr.1, bl. V4/ 550377 SIBIU/ ROMÂNIA** Telefon: **0040269/ 211568**

Numele beneficiarului: **ASOCIAȚIA FEMEILOR DIN SIBIU**

Adresa beneficiarului: **Str. AVRAM IANCU NR. 25, cod poștal 550183 SIBIU, ROMÂNIA**

### **Conturi bancare:**

– în Ron **RO24BTRL03301205485079XX**

– în Euro (EU) **RO70BTRL03304205485079XX**

– în Lire Sterine (GBP) **RO19BTRL03307205485079XX**

– în Coroane Norvegiene (NOK) **RO60BTRL03316205485079XX**

SWIFT CODE: **BTRLRO22SBA**

## **Date de contact**

**Sediul Asociație** - Sibiu Str. Avram Iancu Nr. 25, România;

**Telefon Asociație:** 0269/216580

**Telefon Adăpost:** 0369/591082

**Web-site:**

**E-mail:**

<http://www.asociafameilorsibiu.com>

[af.sibiu@yahoo.com](mailto:af.sibiu@yahoo.com)

<http://www.asociafameilorsibiu.org>

[afsibiu@asociafameilorsibiu.com](mailto:afsibiu@asociafameilorsibiu.com)

[afsibiu@asociafameilorsibiu.org](mailto:afsibiu@asociafameilorsibiu.org)

[contact@asociafameilorsibiu.com](mailto:contact@asociafameilorsibiu.com)

## **Facebook**

<https://www.facebook.com/Asociația-Femeilor-din-Sibiu-240409293018407/>

## **Președinte Asociația Femeilor Sibiu**

Cristina Mates.